OMRON

MODEL

S8FS-G

SWITCHING POWER SUPPLY

EN INSTRUCTION MANUAL

DE Bedienungsanleitung

FR Manuel d'instructions

Thank you for purchasing the S8FS-G.
This Instruction Manual describes the functions, performance, and application methods required to use the S8FS-G.
- Make sure that a specialist with electric knowledge operates the S8FS-G.
- Read and understand this Instruction Manual, and use the product with enough understanding.

Keep this Instruction Manual close at hand and use it for reference during operation.

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des S8FS-G.
Diese Bedienungsanleitung beschreibt die Funktionen, Leistungen und Anwendungsmethoden, die für den Betrieb des S8FS-G erforderlich sind.
- Vergewissern Sie sich, dass das S8FS-G von Elektro-Fachleuten bedient wird.
- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und vergewissern Sie sich vor dem Betrieb, alles verstanden zu haben.

Heben Sie die Bedienungsanleitung griffbereit auf und nutzen Sie sie während des Betriebs als Referenz.

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de la S8FS-G.
Ce manuel d'instructions apporte une description des fonctions, des performances et des méthodes d'application nécessaires à son utilisation.
- Assurez-vous qu'un spécialiste ayant une bonne connaissance de l'électricité soit chargé de sa manipulation.
- Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions et vous assurer d'avoir bien compris le fonctionnement de l'appareil avant de l'utiliser.

Gardez ce manuel à portée de main et utilisez-le comme référence pendant son utilisation.

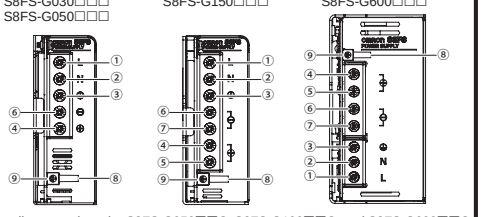
OMRON Corporation
SHIOKOJI HORIKAWA, Shimogyo-Ku, Kyoto, 600-8530 Japan
©All Rights Reserved

⚠ CAUTION

- CAUTION : FOR USE IN A CONTROLLED ENVIRONMENT.REFER TO MANUAL FOR ENVIRONMENTAL CONDITIONS.
- ATTENTION : POUR UTILISATION EN ATMOSPHÈRE CONTRÔLÉE. CONSULTER LA NOTICE TECHNIQUE.

Nomenclature / Bezeichnungen / Nomenclature (Fig. 1)

S8FS-G015□□□
S8FS-G030□□□
S8FS-G050□□□
S8FS-G100□□□
S8FS-G150□□□
S8FS-G300□□□
S8FS-G600□□□



The diagrams show the S8FS-G050□□C, S8FS-G100□□C, and S8FS-G600□□C.
Die Diagramme zeigen die Modelle S8FS-G050□□C, S8FS-G100□□C und S8FS-G600□□C.
Les schémas présentent les modèles S8FS-G050□□C, S8FS-G100□□C et S8FS-G600□□C.

EN Nomenclature

① and ②
Input terminals (L), (N)
(The fuse is located on the (L) side.)
③ Protective earthing terminal (⏚)
(This is the protective earthing terminal specified in the safety standards. Always ground this terminal.)
④, ⑤, ⑥ and ⑦ (Fig.1)
DC output terminals (–V), (+V)
⑧ Output indicator (DC ON: green)
⑨ Output voltage adjuster

EN Safety standards

Use the Product in a pollution degree 2 environment.
1. DC output terminal (④ ⑤ ⑥ ⑦) is electrically isolated from input terminal (① ②). (Fig.1)
2. Overvoltage category III (≤ 2,000 m)
Overvoltage category II (2,000 m < and ≤ 3,000 m)
3. This Product is for protection class I.
4. Climatic class: 3K3
The above are according to EN50178 .
UL62368-1, EN62368-1
According to Overvoltage category II.
Precautions Related to EN61558-2-16 and IEC61558-2-16
1. Switch mode power supply (SMPS) :
2. Short-circuit-proof safety isolating transformer:
3. Rated maximum ambient temperature: Ta = 40°C
Surrounding air temperature for UL 508: 40°C
DC Input
- Safety standards apply for a DC input with UL62368-1, cUR (CSA C22.2 No.62368-1), EN/IEC62368-1, EN50178, EN/IEC61558-2-16 and EN/IEC60204-1. (Except for S8FS-G60048□)
- Input voltage: 120 to 320 VDC
- To meet safety standards when you use a DC input, use one of the following rated fast-acting fuses on Positive side ((L) side).

S8FS-G015□□/030□□ (320 VDC min., 3A)
S8FS-G050□□ (320 VDC min., 4 A)
S8FS-G100□□ (320 VDC min., 8 A)
S8FS-G150□□ (320 VDC min., 10 A)
S8FS-G300□□ (320 VDC min., 12 A)
S8FS-G600□□ (320 VDC min., 20 A)

DE Bezeichnungen

① und ②
Eingangsklemmen (L), (N)
(Die Sicherung befindet sich an der linke Seite (L).)
③ Schutzerdungsklemme (⏚)
(Hierbei handelt es sich um die in den Sicherheitsstandards angegebene Schutzerdungsklemme.)
④, ⑤, ⑥ und ⑦ (Fig.1)
DC-Ausgangsklemmen (–V), (+V)
⑧ Ausgangsanzeige (DC EIN: grün)
⑨ Ausgangsspannungsregler

DE Sicherheitsstandards

Verwenden Sie das Produkt in einer Umgebung mit Verschmutzungsgrad 2.
1. Die DC-Ausgangsklemme (④ ⑤ ⑥ ⑦) ist galvanisch von der Eingangsklemme (① ②) getrennt. (Fig.1)
2. Überspannungskategorie III (≤ 2.000 m)
Überspannungskategorie II (≤ 2.000 m und < 3.000 m)
3. Dieses Produkt hat die Schutzklasse I .
4. Klimatische Klasse: 3K3
Die oben genannten Angaben entsprechen EN50178 .
UL62368-1, EN62368-1
Nach Überspannungskategorie II.
Vorsichtshinweise zu EN61558-2-16 und IEC61558-2-16
1. Schaltnetzteil (SMPS):
2. Kurzschlussfester Sicherheitstransformator:
3. Max. Umgebungstemperatur: Ta = 40 °C
Umgebende Lufttemperatur für UL 508: 40 °C
DC-Eingang
- Sicherheitsstandards gelten für einen DC-Eingang mit UL62368-1, cUR (CSA C22.2 Nr. 62368-1), EN/IEC 62368-1, EN 50178, EN/IEC 61558-2-16 und EN/IEC 60204-1. (Außer S8FS-G60048□)
- Eingangsspannung: 120 bis 320 VDC
- Um die Sicherheitsstandards bei der Verwendung eines DC-Eingangs einzuhalten, verwenden Sie eine flinke Sicherung mit einer der folgenden Nennwerte auf der positiven Seite ((L)-Seite).

S8FS-G015□□/030□□ (min. 320 Gleichspannung, 3 A)
S8FS-G050□□ (min. 320 Gleichspannung, 4 A)
S8FS-G100□□ (min. 320 Gleichspannung, 8 A)
S8FS-G150□□ (min. 320 Gleichspannung, 10 A)
S8FS-G300□□ (min. 320 Gleichspannung, 12 A)
S8FS-G600□□ (min. 320 Gleichspannung, 20 A)

FR Nomenclature

① et ②
Bornes d'entrée (L), (N)
(Le fusible est situé sur le côté (L).)
③ Borne de mise à la terre (⏚)
(Il s'agit de la borne de mise à la terre définie dans les normes de sécurité.)
④, ⑤, ⑥ et ⑦ (Fig.1)
Bornes de sortie c.c. (–V), (+V)
⑧ Voyant de sortie (DC ON : vert)
⑨ Potentiomètre de réglage de la tension de sortie

FR Normes de sécurité

Utilisez ce produit dans un environnement soumis à une pollution de classe 2.
1. Les bornes de sortie c.c. (④ ⑤ ⑥ ⑦) sont isolées électriquement des bornes d'entrée (① ②). (Fig.1)
2. Classe de surtension III (≤ 2 000 m)
Classe de surtension II (≤ 2 000 m et < 3 000 m)
3. Cet appareil est conforme à la classe de protection I.
4. Climatic class: 3K3
Conformément à la norme EN50178 .
UL62368-1, EN62368-1
Conformément à la norme sur les surtensions, catégorie II.
Précautions conformément aux normes EN61558-2-16 et CEI61558-2-16
1. Alimentation en mode commutation (SMPS) :
2. Transformateur d'isolement de sécurité protégé contre les courts-circuits :
3. Température ambiante nominale max. : Ta = 40°C
Température de l'air environnant pour UL 508 : 40°C
Entrée CC
- Les normes de sécurité s'appliquent à une entrée CC avec UL62368-1, cUR (CSA C22.2 No. 62368-1), EN/CEI 62368-1, EN 50178, EN/CEI 61558-2-16 et EN/CEI 60204-1. (Sauf pour S8FS-G60048□)
- Tension d'entrée : 120 à 320 VCC
- Utiliser un des fusibles à action rapide suivants sur le côté positif (côté (L)) afin de respecter les normes de sécurité lors de l'utilisation de l'entrée c.c.

S8FS-G015□□/030□□ (320 VCC min., 3 A)
S8FS-G050□□ (320 VCC min., 4 A)
S8FS-G100□□ (320 VCC min., 8 A)
S8FS-G150□□ (320 VCC min., 10 A)
S8FS-G300□□ (320 VCC min., 12 A)
S8FS-G600□□ (320 VCC min., 20 A)

EN Key to Warning Symbols

⚠ CAUTION — Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury or in property damage.

• Warning Symbols

⚠ CAUTION

- Minor electric shock, fire, or Product failure may occasionally occur. Do not disassemble, modify, or repair the Product or touch the interior of the Product.
- Minor burns may occasionally occur. Do not touch the Product while power is being supplied or immediately after power is turned OFF.
- Minor fires may occasionally occur. Tighten terminal screws to the specified torque (M3.5 screws: 6.55 to 10.00 lb-in (0.74 to 1.13 N•m), M4 screws: 9.56 to 11.68 lb-in (1.08 to 1.32 N•m)).
- Minor injury due to electric shock may occasionally occur. Do not touch the terminals while power is being supplied. Always close the terminal cover after wiring. Working voltage can be 370 V max. inside. This voltage can be also available 30s after the switch off.
- Minor electric shock, fire, or Product failure may occasionally occur. Do not allow any pieces of metal or conductors or any clippings or cuttings resulting from installation work to enter the Product.

EN Precautions for Safe Use

(1) Installation and Storage Environment
1. Store the Product at a temperature of −25 to 75°C and a humidity of 90% or less.
2. Take adequate measures to ensure proper heat dissipation to increase the long-term reliability of the Product. (Fig.2)
The S8FS-G015□□□ to S8FS-G150□□□ are cooled by natural convection. Mount them so that air convection will occur around them.
The S8FS-G300□□□ and S8FS-G600□□□ are cooled by forced airflow. Do not allow the ventilation holes (provided at fan mounted side and the opposite side) to be blocked. The effectiveness of cooling would be reduced.
3. The internal parts may occasionally deteriorate or be damaged. Do not use the Product beyond the derating curve range.
4. Refer to the Product catalog for the derating curve for each mounting direction.
5. Use the Product at a humidity of 90% or less.
6. Avoid places where the Product is subjected to direct sunlight.
7. Avoid places where the Product is subjected to penetration of liquid, foreign substance, or corrosive gas.
8. Avoid places subject to shock or vibration.
A device such as a contact breaker may be avibration source. Set the Power Supply as far as possible from possible sources of shock or vibration.
9. If the Power Supply is used in an area with excessive electronic noise, be sure to separate the Power Supply as far as possible from the noise sources.
10. The internal parts may occasionally deteriorate and be broken due to adverse heat radiation. Do not loosen the screws on the Power Supply.

(2) Installation and Wiring
1. Connect the ground completely. A protective earthing terminal stipulated in safety standards is used. Electric shock or malfunction may occur if the ground is not connected completely.
2. The light ignition may possibly be caused. Ensure that input and output terminals are wired correctly.
3. Use the following wiring material to prevent smoking or ignition of wiring material caused by abnormal loads.

Terminal	Model	Recommended wire type	Torque
Input	S8FS-G015□□	AWG12 to 22	6.55 to 10.00 lb-in (0.74 to 1.13 N•m)
	S8FS-G030□□□ to S8FS-G100□□□	AWG12 to 20	
	S8FS-G150□□□/300□□□/600□□□	AWG12 to 16	
Output	S8FS-G01512□ to S8FS-G01524□/03024□	AWG12 to 22	
	S8FS-G01505□/03012□/03015□ /05015□/05024□/15048□	AWG12 to 20	
	S8FS-G05012□/10024□	AWG12 to 18	
	S8FS-G03005□/10015□/15024□/30048□	AWG12 to 16	
	S8FS-G05005□/10012□/15015□	AWG12 to 14	
	S8FS-G10005□/15005□/15012□, S8FS-G30012□ to S8FS-G30024□	AWG12	
	S8FS-G60015□ to S8FS-G60048□	AWG10 to 12	9.56 to 11.68 lb-in (1.08 to 1.32 N•m)
	S8FS-G60012□	AWG10	
Protective earthing terminal	S8FS-G015□□□ to S8FS-G600□□□	AWG12 to 14	6.55 to 10.00 lb-in (0.74 to 1.13 N•m)

Notes:
1. The current rating per terminal of the output terminals is shown below. If the current exceeds the rating on a terminal, always use two terminals simultaneously.
• S8FS-G015□□□ to S8FS-G300□□□: 20 A
• S8FS-G600□□□: 30 A
2. After completing the wiring, create the following clearance and creepage distance between the terminal wires and metal case.
Between any two of wires connected to the L, N and FG (⏚) terminals and between wires connected to L, N terminals and the metal case: 6.4mm min.
Between any two of wires connected to the +V, -V and FG (⏚) terminals and between wires connected to +V, -V terminals and the metal case: 3.2mm min.
4. Do not apply more than 150 N force to the terminal block when tightening it to avoid the terminal block damaged.
5. Be sure to remove the sheet covering the product for machining before power-on.

(3) Output Voltage Adjustment
1. The output voltage adjuster (V.ADJ) may possibly be damaged. Do not add unnecessary power.
2. Do not exceed the rated output capacity and current after adjusting the output voltage.

(4) Refer to the other Instructions Manual (3114994-5) for details on the optional models (S8FS-G□□□□□□E, S8FS-G□□□□□□-R, and S8FS-G□□□□□□-W).

(5) Refer to the product datasheet for details.

EN Suitability for Use

Omron Companies shall not be responsible for conformity with any standards, codes or regulations which apply to the combination of the Product in the Buyer’s application or use of the Product. At Buyer’s request, Omron will provide applicable third party certification documents identifying ratings and limitations of use which apply to the Product. This information by itself is not sufficient for a complete determination of the suitability of the Product in combination with the end product, machine, system, or other application or use. Buyer shall be solely responsible for determining appropriateness of the particular Product with respect to Buyer’s application, product or system. Buyer shall take application responsibility in all cases.

NEVER USE THE PRODUCT FOR AN APPLICATION INVOLVING SERIOUS RISK TO LIFE OR PROPERTY OR IN LARGE QUANTITIES WITHOUT ENSURING THAT THE SYSTEM AS A WHOLE HAS BEEN DESIGNED TO ADDRESS THE RISKS, AND THAT THE OMRON PRODUCT(S) IS PROPERLY RATED AND INSTALLED FOR THE INTENDED USE WITHIN THE OVERALL EQUIPMENT OR SYSTEM.

EN Precautions for Correct Use

■Mounting
Standard mounting (Fig.2)
Standard Mounting on DIN Rail (Fig.3)
S8FS-G□□□□□CD□
- When the screw holes provided on the chassis are used, the screws must not protrude more than 3 mm inside the Power Supply. If you must use screws that are longer than given above, refer to the product datasheet.
Tighten the mounting screws to the following torque:
M3 screws: 0.48 to 0.59 N·m
M4 screws: 1.08 to 1.32 N·m
- Metal plate is strongly recommended as the mounting panel.

■Input Voltage Tolerance
Rating: 100 to 240 VAC
• Mains supply tolerance for AC input: -10 to +10% (90 to 264 VAC)

■Parallel Operation
This Power Supply is not designed for parallel operation. If you attempt parallel operation, overheating may damage internal parts.
Parallel operation is possible with the optional models (S8FS-G60024□-W).

■Output Voltage Adjustment
Default Setting: Set at the rated voltage
Adjustable Range: Adjustable with "V.ADJ " ⑨ on the front surface of the product from –10% to +15% of the rated output voltage.
Turning clockwise increases the output voltage, and turning counterclockwise decreases the output voltage.
Note:
The output voltage may increase beyond the voltage adjustment range +15% or more when the V.ADJ adjuster ⑨ is used.
When adjusting the output voltage, check the output voltage of the Power Supply and be sure that the load is not destroyed.

■Built-in fan (S8FS-G300□□□, S8FS-G600□□□)
The built-in fan cannot be replaced.

■Dielectric Strength Test
Rated dielectric strength:
3,000 VAC between < input terminals ① ② together > and < output terminals ④ ⑤ ⑥ ⑦ together > for 1 minute.
When testing, set the cutoff current for the withstand voltage test device to 20 mA.
Notes:
1. If a tester switch is used to apply or cut off 3,000 V suddenly, the resulting impulse voltage may occasionally damage the Product.
2. When performing the test, be sure to short-circuit all the output terminals to protect them from damage.

■Insulation Resistance Test
When testing the insulation resistance of the Power Supply, use a DC ohmmeter at 500 VDC.
Note:
When performing the test, be sure to short-circuit all the output terminals to protect them from damage.

■Overload Protection
The load and the Product are automatically protected from overcurrent damage by the overload protection function. When the current returns to within the rated range, the Product will automatically return to normal operation.
Notes:
1. Internal parts may possibly deteriorate or be damaged if a short-circuited, overload, or boost load state continues during operation.
2. Internal parts may possibly deteriorate or be damaged if the Product is used for applications with frequent inrush current or overloading at the load end. Do not use the Product for such applications.

■Overvoltage Protection
This Product automatically protects itself and the load from overvoltage.
Overvoltage protection is activated if the output voltage rises above approx. 120% of the rated output voltage. To reset the Product, leave the Product off for more than 3 minutes and then turn it on again.
Note:
Be sure to clear the cause of the overvoltage, before turning on the Product.

■Overheat Protection (S8FS-G300□□□, S8FS-G600□□□)
If the internal temperature rises excessively as a result of fan failure or any other reason, the overheat protection circuit will be triggered to protect internal elements. To reset the protection, turn OFF the input power for three minutes or longer and then turn it back ON.

■Conformance to EU Directives
Refer to the catalogue and this instruction manual for details on the operating condition for EMC-compliance.
If you use the S8FS-G150□□□ at 80% or more of the rated load, the harmonics standard will not be met. Do not connect the Product to a public power source when you operate it at 80% or more of the rated load.

DE Leitfaden für die Warnhinweise

⚠ VORSICHT — Weist darauf hin, dass die Nichtbeachtung eines Hinweises zu kleineren bis minderschweren Verletzungen, zu Schäden am Produkt oder zur fehlerhaften Funktion des Produktes führen kann.

• Sicherheitshinweis

⚠ VORSICHT

- Das Gerät sollte nicht demontiert, geändert oder repariert werden. Fassen Sie auch nicht in das Innere des Geräts.Es können gelegentlich geringe elektrische Schläge, Brände oder Geräteausfälle auftreten.
- Dabei besteht die Gefahr leichter Verbrennungen. Das Produkt nicht beim Einschalten und nicht unmittelbar nach dem Ausschalten berühren.
- Gelegentlich kann ein Brand entstehen. Ziehen Sie die Schraubklemmen mit dem spezifizierten Drehmoment an (M3.5-Schrauben: 6.55 bis 10.00 lb-in (0,74 bis 1,13 N•m), M4-Schrauben: 9.56 bis 11.68 lb-in (1,08 bis 1,32 N•m)).
- BerührenSiewährendderStromzufuhrnichtdieKlemmen.Schließen Sie nach Beendigung der Verkabelung stets die Klemmenabdeckung. Durch elektrische Schläge können geringfügige Verletzungen auftreten. DieinterneBetriebsspannung kann 370 V betragen. Diese Spannung kann auch 30 Sekunden nach dem Ausschalten vorliegen.
- Achten Sie darauf, dass keine Metall- und Leitungsabfälle oder Späne, die bei der Installierung entstanden sind, in das Gerät gelangen. Es können gelegentlich geringe elektrische Schläge, Brände oder Geräteausfälle auftreten.

DE Sicherheitsmaß-nahmen

(1) Installation und Lagerung
1. Lagern Sie das Produkt bei Temperaturen zwischen -25 und + 75 °C, mit einer relativen Feuchte von max. 90 %.
2. Ergreifen Sie geeignete Maßnahmen für eine angemessene Wärmeableitung, um die langfristige Zuverlässigkeit des Produkts zu erhöhen. (Fig.2)
Die Modelle S8FS-G015□□□ bis S8FS-G150□□□ werden durch eine natürliche Konvektion gekühlt. Montieren Sie sie so, das sie von einer ausreichenden Luftzirkulation umgeben sind.
Die Modelle S8FS-G300□□□ und S8FS-G600□□□ werden von einer Zwangskühlung gekühlt. Verhindern Sie, dass die Lüftungsschlitze (an der Ventilatorseite und der gegenüberliegenden Seite) blockiert werden. Dies würde den Kühleffekt verringern.
3. Die Innenteile können gelegentlich beeinträchtigt oder beschädigt werden. Verwenden Sie das Produkt nicht über den Bereich der Derating-Kurve hinaus.
4. Hinweise zur Derating-Kurve jeder Einbaurichtung finden Sie im Produktkatalog.
5. Verwenden Sie das Produkt bei einer max. Luftfeuchtigkeit von 90 %.
6. Vermeiden Sie bitte direkte Sonnenneinstrahlung auf das Netzteil.
7. Vermeiden Sie bitte Orte, an denen das Netzteil chemischen Lösungnen, fremden Substanzen ober korrosiven Gasen ausgesetzt ist.
8. Nicht an Orten, dies tarken Vibrationen ausgesetzt sind, montieren. Achten Sie besonders darauf, dass das Netzteil so weit entfernt wie möglich von einer Vibrationsquelle oder stromführenden Leitungen angebracht wird.
9. Wenn das Netzteil an einem Ort montiert sollte an dem starke elektrische oder elektronische Störungen auftreten können muss für ausreichende Abschirmung gesorgt sein.
10. Die internen Bauteile könnten durch Wärmeabstrahlung beschädigt oder zerstört werden. Nicht die Schrauben am Netzteil lösen.

(2) Installation und Verdrahtung
1. Führen Sie die Erdung immer vollständig aus. Es wird eine Schutzerdungsklemme verwendet, die in den Sicherheitsstandards festgelegt wurde. Wurde die Erdung nicht vollständig ausgeführt, können elektrische Schläge oder Fehlfunktionen auftreten.
2. Dabei besteht möglicherweise die Gefahr der Entstehung von Bränden. Stellen Sie sicher, dass alle Eingangs- und Ausgangsklemmen richtig verdrahtet sind.
3. Um das Auftreten einer Rauchentwicklung oder Entzündung des Drahtmaterials durch anormale Lasten zu vermeiden, die folgenden Materialien benutzen.

Klemme	Modell	Empfohlener Kabeltyp	Drehmoment
Eingang	S8FS-G015□□	AWG 12 bis 22	6.55 bis 10.00 lb-in (0.74 bis 1.13 N•m)
	S8FS-G030□□□ bis S8FS-G100□□□	AWG 12 bis 20	
	S8FS-G150□□□/300□□□/600□□□	AWG 12 bis 16	
Ausgang	S8FS-G01512□ bis S8FS-G01524□/03024□	AWG 12 bis 22	
	S8FS-G01505□/03012□/03015□ /05015□/05024□/15048□	AWG 12 bis 20	
	S8FS-G05012□/10024□	AWG 12 bis 18	
	S8FS-G03005□/10015□/15024□/30048□	AWG 12 bis 16	
	S8FS-G05005□/10012□/15015□	AWG 12 bis 14	
	S8FS-G10005□/15005□/15012□, S8FS-G30012□ bis S8FS-G30024□	AWG 12	
	S8FS-G60015□ bis S8FS-G60048□	AWG 10 bis 12	9.56 bis 11.68 lb-in (1.08 bis 1.32 N•m)
	S8FS-G60012□	AWG 10	
Schutzerdungsklemme	S8FS-G015□□□ bis S8FS-G600□□□	AWG 12 bis 14	6.55 bis 10.00 lb-in (0.74 bis 1.13 N•m)

Anmerkungen:
1. Der Nennstrom für die Ausgangsklemmen pro Klemme wird nachfolgend angezeigt. Wenn der Strom den Nennwert der Klemme übersteigt, dann verwenden Sie immer zwei Klemmen gleichzeitig
• S8FS-G015□□□ bis S8FS-G300□□□: 20 A
• S8FS-G600□□□: 30 A
2. Schaffen Sie nach Abschluss der Verkabelung die folgende Luft- und Kriechstrecke zwischen Anschlussdrähten und Metallgehäuse.
Zwischen zwei beliebigen an den Klemmen L, N und FG (⏚) angeschlossenen Drähten sowie zwischen Drähten, die an die Klemmen L und N und das Metallgehäuse angeschlossen sind: mindestens 6,4 mm.
Zwischen zwei beliebigen an den Klemmen +V, -V und FG (⏚) angeschlossenen Drähten sowie zwischen Drähten, die an die Klemmen +V und -V und das Metallgehäuse angeschlossen sind: mindestens 3,2 mm.
4. Wenden Sie beim Festziehen nicht mehr als 150 N Kraft auf die Klemmleiste an, um Beschädigungen der Klemmleiste zu vermeiden.
5. Entfernen Sie die Schutzabdeckung des Produktes bevor es an die Stromnetzversorgung angeschlossen wird.

(3) Einstellung der Ausgangsspannung
1. Der Ausgangsspannungsregler (V.ADJ) kann möglicherweise beschädigt werden. Nicht mehr Leistung als nötig zufügen.
2. Nicht die Nenn-Ausgangskapazität und Stromstärke nach dem Einstellen der Ausgangsspannung überschreiten.

(4) Details zu den optionalen Modellen (S8FS-G□□□□□□E, S8FS-G□□□□□□-R und S8FS-G□□□□□□-W) finden Sie in der anderen Bedienungsanleitung (3114994-5).

(5) Details finden Sie im Produktkatalog.

DE Vorsichtsmaßnahmen zum Gebrauch des Gerätes

OMRON ist nicht für Übereinstimmung mit Normen, Vorschriften oder Regularien verantwortlich, die für die Kombination von Produkten in der Kundenanwendung oder Verwendung des Produkts gelten. Führen Sie alle erforderlichen Schritte aus, um die Eignung des Produkts für die Anlagen, Geräte und Ausrüstungen, in denen es verwendet werden soll, sicherzustellen. Beachten und befolgen Sie alle zutreffenden Verwendungseinschränkungen für dieses Produkt.
NIEMALS DIE PRODUKTE FÜR EINE ANWENDUNG EINSETZEN, DIE ERNSTHAFTE RISIKEN FÜR LEBEN ODER SACHWERTE BEINHALTET, OHNE SICHERZUSTELLEN, DASS DIE ANLAGE ALS GANZE UNTER BERÜCKSICHTIGUNG SOLCHER RISIKEN KONZIPIERT IST UND DASS DAS OMRON-PRODUKT RICHTIG BEWERTET UND INSTALLIERT IST, UM DIE VORGESEHENE FUNKTION INNERHALB DER ANLAGE RICHTIG AUSZUFÜHREN.
Siehe auch Produktkatalog für Garantie und Haftpflichtbegrenzung.

DE Maßnahmen für korrekten Anwendung

■Montage
Übliche Montage (Fig.2)
Standardmontage auf DIN-Schiene (Fig.3)
S8FS-G□□□□□CD□
- Wenn am Gehäuse vorhandene Schraubenlöcher verwendet werden, dürfen die Schrauben nicht tiefer als 3 mm in das Netzteil eindringen.
Wenn Schrauben verwendet werden müssen, die länger als oben angegeben sind, wenden Sie sich an das Produkt-Datenblatt.
Ziehen Sie die Befestigungsschrauben mit folgendem Anzugsmoment an:
M3-Schrauben: 0,48 bis 0,59 N·m
M4-Schrauben: 1,08 bis 1,32 N·m
- Die Montagefläche sollte eine Metallplatte sein.

■Eingangsspannung-Toleranz
Nennwert: 100 bis 240 VAC
• Netzversorgungstoleranz für den Wechselstromeingang: -10 bis +10 % (90 bis 264 VAC)

■Parallelbetrieb
Dieses Netzteil ist nicht für einen Parallelbetrieb vorgesehen.
Wenn ein Parallelbetrieb versucht wird, kann ein Überhitzen zur Beschädigung der internen Komponenten führen.
Ein Parallelbetrieb ist mit den optionalen Modellen (S8FS-G60024□-W) möglich.

■ Ausgangsspannung-Einstellung
Vorgabe-Einstellung: Auf Nennspannung einstellen
Einstellbereich: Einstellbar mit "V.ADJ" ⑨ an der Vorderseite des Produkts von –10 % bis +15 % der Nennausgangsspannung.
Durch Drehen im Uhrzeigersinn wird die Ausgangsspannung gesteigert, und durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn wird sie verringert.
Anmerkung:
Die Ausgangsspannung kann sich über den Spannungseinstellbereich hinaus um +15 % oder mehr erhöhen, wenn der V.ADJ-Einsteller ⑨ verwendet wird.
Wird die Ausgangsspannung abgestimmt, prüfen Sie die Ausgangsspannung des Netzteils und vergewissern Sie sich, dass die Last nicht zerstört wird.

■Integrierter Lüfter (S8FS-G300□□□, S8FS-G600□□□)
Der integrierte Lüfter kann nicht ausgetauscht werden.

■ Isolationsprüfspannung
Angegebene Isolationsprüfspannung:
3.000 VAC zwischen den Eingangsklemmen <① ② zusammen> und den Ausgangsklemmen <④ ⑤ ⑥ ⑦ zusammen> für 1 Minute. Beim Prüfvorgang muß der Ausschaltspitzenstrom für die dazugehörige Sperrspannung des Testgerätes auf 20 mA eingestellt werden.
Anmerkungen:
1. Wenn ein Testschalter zum plötzlichen Ein- oder Ausschalten von 3.000 V eingesetzt wird, kann die entstehende Impulsspannung eventuell das Produkt beschädigen.
2. Bei der Ausführung des Tests sicherstellen, dass alle Ausgabeklemmen kurzgeschlossen sind, um sie vor Beschädigung zu schützen.

■ Test des Isolationswiderstandes
Zum Testen des Isolationswiderstandes des Netzteiles verwenden Sie bitte ein DC Ohmmeter für 500 VDC.
Anmerkung:
Bei der Ausführung des Tests sicherstellen, dass alle Ausgabeklemmen kurzgeschlossen sind, um sie vor Beschädigung zu schützen.

■ Strombegrenzung
Die Last und das Produkt sind automatisch durch den Überstromschutz vor Beschädigung durch Überstrom geschützt. Wenn der Strom in den Nennbereich zurückkehrt, setzt das Produkt automatisch seinen normalen Betrieb fort.
Anmerkungen:
1. Wird der Betrieb im kurzgeschlossenen oder überlasteten Zustand fortgesetzt, können interne Bauteile beschädigt werden.
2. Interne Teile könnten beeinträchtigt oder beschädigt werden, wenn das Produkt für Anwendungen mit häufigen Einschaltstromstößen und Überlast verwendet wird. Verwenden Sie das Produkt nicht in solchen Anwendungen.

■ Überspannungsschutz
Dieses Gerät schützt sich und die Last automatisch vor Überspannung.
Der Überspannungsschutz tritt ein, wenn die Ausgangsspannung ca. 120 % des Nennwertes übersteigt. Um das Produkt zurückzusetzen, schalten Sie den Eingangsstrom aus, warten Sie mindestens 3 Minuten, und schalten Sie den Eingangsstrom erneut ein.
Anmerkung:
Klären Sie die Ursache für die Überspannung, bevor das Produkt wieder eingeschaltet wird.

■ Überhitzungsschutz (S8FS-G300□□□, S8FS-G600□□□)
Der Überhitzungsschutz wird aktiviert, um die internen Bauteile vor einer möglichen Beschädigung zu schützen, wenn die Temperatur im Inneren wegen eines Kühldefekts oder aus einem anderen Grund ansteigt. Um den Schutz zurückzusetzen, schalten Sie die Eingangsspannung für mindestens drei Minuten aus und danach wieder ein.

■ Einhaltung der EU-Richtlinien
Für Einzelheiten über die Betriebsbedingungen für die Einhaltung der EMV-Richtlinien wird auf den Katalog und die Bedienungsanleitung verwiesen.
Wenn der S8FS-G150□□□ bei 80 % oder mehr seiner Nennlast verwendet wird, wird die Oberschwingungsnorm nicht eingehalten. Verbinden Sie das Produkt nicht mit der öffentlichen Netzversorgung, wenn es bei 80 % oder mehr seiner Nennlast verwendet wird.

FR Guide des symboles d'avertissement

⚠ PRECAUTION — Indique les faits qui, si ces informations ne sont pas prises en compte, pourraient entraîner des blessures relativement graves ou légères, un dégât matériel ou des anomalies de fonctionnement.

• Indications de sécurité

⚠ PRECAUTION

- Un choc électrique mineur, un incendie ou une panne de l'appareil pourrait survenir. Ne démontez pas, ne modifiez pas ou ne réparez pas l'appareil ni ne touchez jamais l'un de ses éléments internes.
- Risque occasionnel d'une légère brûlure. Ne pas toucher au produit pendant qu'il est sous tension ou immédiatement après la mise hors tension.
- Risque occasionnel d'incendie. Serrez la vis de borne selon le couple spécifié (vis M3.5 : 6.55 à 10.00 lb-in (0,74 à 1,13 N•m), vis M4 : 9.56 à 11.68 lb-in (1,08 à 1,32 N•m)).
- Risque occasionnel de blessures légères suite à un choc électrique. Ne touchez pas les bornes lorsque le produit est sous tension. Refermez toujours le capot de protection des bornes après le câblage. La tension de travail peut être de 370 V max. à l'intérieur. Cette tension peut aussi être disponible 30 s après la coupure de courant.
- Risque occasionnel de choc électrique mineur, d'incendie ou de panne de l'appareil. Ne laissez pas entrer des morceaux de métal, des conducteurs, des chutes ou des copeaux générés lors du montage.

FR Precaution d'usagepour la sécurité

(1) Lieu d'installation à stockage
1. Stockez l'appareil dans un endroit où la température ambiante est comprise entre –25 et +75° C et l'humidité ne dépasse pas 90 %.
2. Prenez les mesures adéquates pour garantir une dissipation appropriée de la chaleur afin d'augmenter la fiabilité de l'appareil sur le long terme. (Fig.2)
Les modèles S8FS-G015□□□ à S8FS-G150□□□ sont refroidis par convection naturelle. Montez-les de manière à permettre la convection de l'air dans leur environnement proche.
Les modèles S8FS-G300□□□ à S8FS-G600□□□ sont refroidis par ventilation forcée. Veillez à ne pas obstruer les orifices de ventilation (prévus sur le côté de montage du ventilateur et sur le côté opposé). Il en résulterait une diminution de l'efficacité du refroidissement.
3. Les composants internes risquent d'être détériorés ou endommagés. N'utilisez pas l'appareil au-delà de la plage de la courbe de déclassement.
4. Consultez le catalogue produit pour en savoir plus sur la courbe de déclassement en fonction de chaque sens de montage.
5. Utilisez l'appareil dans un environnement dont l'humidité ne dépasse pas 90 %.
6. Eviter les endroits exposés aux rayons directs du soleil.
7. Evitez les endroits exposés aux projections de liquides, gaz corrosifs et substances étrangères.
8. Evitez les endroits soumis aux chocs ou aux vibrations. En particulier, un dispositif tel qu'un rupteur pouvant devenir source de vibration, placez le bloc d'alimentation le plus loin possible de la source de choc ou de vibration.
9. Si le bloc d'alimentation est utilisé en présence de trop de perturbations électroniques, éloignez-le le plus possible des sources de perturbations.
10. Une telle opération pourrait détériorer et endommager les composants internes par suite d'un mauvais dégagement de chaleur. Ne desserrez pas les vis du bloc d'alimentation électrique.

(2) Disposition et Câblage
1. Assurez-vous d'une mise à la terre parfaite : une borne de mise à la terre définie par les normes de sécurité en vigueur. Si la mise à la terre n'est pas parfaite, cela peut provoquer un choc électrique ou des dysfonctionnements.
2. Risque éventuel d'un petit feu. Assurez-vous que les bornes d'entrée et de sortie sont connectées correctement.
3. Utilisez le matériel de câblage suivant afin d'éviter toute apparition de fumée ou d'étincelle au niveau du fil à cause de charges anormales.

Borne	Modèle	Type de câble recommandé	Couple
Entrée	S8FS-G015□□	AWG 12 à 22	6.55 à 10.00 lb-po (0.74 à 1.13 N•m)
	S8FS-G030□□□ à S8FS-G100□□□	AWG 12 à 20	
	S8FS-G150□□□/300□□□/600□□□	AWG 12 à 16	
Sortie	S8FS-G01512□ à S8FS-G01524□/03024□	AWG 12 à 22	
	S8FS-G01505□/03012□/03015□ /05015□/05024□/15048□	AWG 12 à 20	
	S8FS-G05012□/10024□	AWG 12 à 18	
	S8FS-G03005□/10015□/15024□/30048□	AWG 12 à 16	
	S8FS-G05005□/10012□/15015□	AWG 12 à 14	
	S8FS-G10005□/15005□/

OMRON

形 S8FS-G スイッチング パワーサプライ

JPN 取扱説明書
CHN 使用说明书
IT MANUALE DI ISTRUZIONI
ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

このたびは、S8FS-G をお買い上げいただきまして、まことにありがとうございます。
この取扱説明書では、S8FS-G を使用する上で、必要な機能、性能、使用方法などの情報を記載しております。
S8FS-G をご使用に際して以下のことを守ってください。
- S8FS-G は電気の知識を有する専門家が扱ってください。
- この取扱説明書をよくお読みになり、十分にご理解のうえ、正しくご使用ください。

この取扱説明書はいつでも参照できるよう大切に保管してください。

感谢您购买了S8FS-G的产品。
此说明书内记载了S8FS-G使用时的功能、性能及使用方法。
•请由具备电气知识的人员来操作S8FS-G。
•请充分阅读并理解本使用说明书的内容之后，再正确使用本产品。
请妥善保管本使用说明书以便作参考。

检验合格
检验员：01

Grazie per aver acquistato l'S8FS-G. Nel presente Manuale di istruzioni vengono descritte le funzioni, le prestazioni e i metodi applicativi necessari per l'uso di S8FS-G.
- L'S8FS-G deve essere manovrato da personale esperto con conoscenze in campo elettrico.
- Leggere a fondo il presente Manuale di istruzioni e verificare di aver compreso il funzionamento del prodotto prima dell'uso.

Tenere il presente Manuale di istruzioni a portata di mano e utilizzarlo come riferimento durante il funzionamento del prodotto.

Gracias por comprar el S8FS-G. Este manual de instrucciones describe el funcionamiento, el rendimiento y los métodos de aplicación necesarios para utilizar el S8FS-G.
- Asegúrese que la persona que utiliza el S8FS-G sea un especialista que tiene los conocimientos de electricidad necesarios.
- Lea este manual de instrucciones y asegúrese de entender el funcionamiento del aparato antes de utilizarlo.

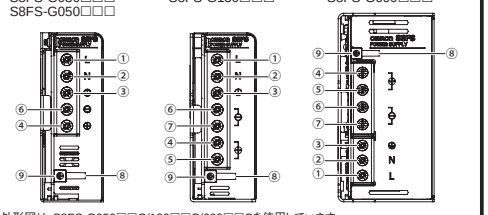
Conserve este manual de instrucciones a mano y consúltelo mientras utilice el producto.

オムロン株式会社

©All Rights Reserved

各部の名称 / 各部位名称 / Nomenclatura / Descripción (Fig. 1)

S8FS-G015□□□ S8FS-G030□□□ S8FS-G050□□□
S8FS-G100□□□ S8FS-G150□□□ S8FS-G300□□□ S8FS-G600□□□



外形図は、S8FS-G050□□C/100□□C/600□□Cを使用しています。
此图表展示S8FS-G050□□C、S8FS-G100□□C以及S8FS-G600□□C。
Le figure si riferiscono ai modelli S8FS-G050□□C, S8FS-G100□□C e S8FS-G600□□C.
Los diagramas muestran los modelos S8FS-G050□□C, S8FS-G100□□C y S8FS-G600□□C.

JPN 各部の名称

①、② 入力端子(L)、(N)
（ヒューズは(L)側に挿入されています）
③ PE（保護接地）端子（⏚）
（安全規格で定められたPE（保護接地）端子のため、必ずアースに接続してください）
④、⑤、⑥、⑦ 直流出力端子(−V)、(+V) (Fig.1)
⑧ 出力表示灯（DC ON:緑）
⑨ 出力電圧調整トリマ

JPN 安全規格

汚染度2の環境で使用してください。
1. 直流出力端子（④⑤⑥⑦）は、入力端子（①②）と電気的に分離されています。(Fig.1)
2. 過電圧カテゴリⅢ（≦2000m）
過電圧カテゴリⅡ（2000m<and≦3000m）
3. 機器は保護クラスⅠ
4. 気候条件：3K3
以上EN50178に従います。

UL62368-1、EN62368-1
過電圧カテゴリⅡに従います。
EN61558-2-16/IEC61558-2-16に関する注意事項
1. スイッチングモード電源（SMPS）：
2. 耐短絡安全絶縁変圧機：
3. 定格最大周囲温度：Ta=40℃

UL508に従う周囲温度（Surrounding Air Temperature）：40℃
DC入力時について
・DC入力時はUL62368-1、cUR(CSA C22.2 No.62368-1)、EN/IEC62368-1、EN50178、EN/IEC61558-2-16、EN/IEC60204-1が安全規格対象となります。
（ただし、S8FS-G60048□は除く）
・入力電圧:120～320VDC
・DC入力時の安全規格要件を満足するために以下の定格の遠断型ヒューズを(L)側に接続してご使用ください。
S8FS-G015□□/030□□ (320VDC以上、3A)
S8FS-G050□□ (320VDC以上、4A)
S8FS-G100□□ (320VDC以上、8A)
S8FS-G150□□ (320VDC以上、10A)
S8FS-G300□□ (320VDC以上、12A)
S8FS-G600□□ (320VDC以上、20A)

CHN 各部位名称

①和② 输入端子(L)、(N)
（保险丝位于(L)侧。）
③接地保护端子（⏚）
（此为安全规格所规定的接地保护端子。）
④、⑤、⑥和⑦ DC输出端子(−V)、(+V) (Fig.1)
⑧输出指示灯（DC ON：绿色）
⑨输出电压调节旋钮

CHN 安全规格

请在2级污染等级环境下使用本产品。
1. DC输出端子(④⑤⑥⑦)与输入端子(①②)相互电气绝缘。(Fig.1)
2. 过电压category III（≦ 2,000 m)过电压category II（≦ 2,000 m和< 3,000 m）
3. 此产品为防护等级 I。
4. 气候等级：3K3
以上根据EN50178。

UL62368-1、EN62368-1
符合过电压Category II标准。
EN61558-2-16和IEC61558-2-16相关的注意事项
1. 开关式电源(SMPS)：
2. 耐短路安全绝缘变压器：
3. 额定最高环境温度：Ta = 40℃

UL 508的环境温度：40℃
直流输入
・直流输入的安全标准符合UL62368-1、cUR(CSA C22.2 No.62368-1)、EN/IEC62368-1、EN50178、EN/IEC61558-2-16和EN/IEC60204-1。(除了S8FS-G60048□)
・输入电压：120～320 VDC
・为满足直流输入的安全标准，请用以下的额定快速熔断保险丝连接（L）侧。
S8FS-G015□□/030□□ (320 VDC以上, 3A)
S8FS-G050□□ (320 VDC以上, 4A)
S8FS-G100□□ (320 VDC以上, 8A)
S8FS-G150□□ (320 VDC以上, 10A)
S8FS-G300□□ (320 VDC以上, 12A)
S8FS-G600□□ (320 VDC以上, 20A)

IT Nomenclatura

① e ②
Terminali di ingresso (L), (N)
(il fusibile si trova sul lato (L)).
③ Terminale di terra di protezione (⏚)
(Questo è il terminale di terra di protezione specificato negli standard di sicurezza.)
④, ⑤, ⑥ e ⑦ Terminali di uscita c.c. (−V), (+V) (Fig.1)
⑧ Indicatore di uscita (DC ON: verde)
⑨ Regolatore voltaggio uscita

IT Standard di sicurezza

Utilizzare il prodotto in un ambiente con livello di inquinamento 2.
1. Il terminale di uscita in c.c. (④ ⑤ ⑥ ⑦) è isolato galvanicamente dal terminale di entrata (① ②). (Fig.1)
2. Classe di sovratensione III (≤ 2.000 m)
Classe di sovratensione II (≤ 2.000 m e < 3.000 m)
3. Questo prodotto è in classe di sovratensione I.
4. Classe climatica: 3K3
Conforme alle norme EN50178 .

UL62368-1, EN62368-1
Conforme alle norme sulle sovratensioni di categoria II.
Precauzioni in relazione agli standard EN61558-2-16 e IEC61558-2-16
1. Alimentatori a commutazione (SMPS):
2. Trasformatore di isolamento a prova di corto circuito:
3. Temperatura ambiente nominale massima: Ta = 40 °C
Temperatura ambiente circostante per UL 508: 40°C
Ingresso c.c.
• Per l'ingresso c.c. si applicano le seguenti norme di sicurezza: UL62368-1, cUR (CSA C22.2 No. 62368-1), EN/IEC 62368-1, EN 50178, EN/IEC 61558-2-16 e EN/IEC 60204-1. (Ad eccezione di S8FS-G60048□)
• Tensione in ingresso: da 120 a 320 V c.c.
• Utilizzare uno dei fusibili ad azione rapida sul lato positivo (lato (L)) indicati di seguito in modo da rispettare le norme di sicurezza previste per l'uso della tensione in ingresso c.c.
S8FS-G015□□/030□□ (Minimo 320 V c.c., 3 A)
S8FS-G050□□ (Minimo 320 V c.c., 4 A)
S8FS-G100□□ (Minimo 320 V c.c., 8 A)
S8FS-G150□□ (Minimo 320 V c.c., 10 A)
S8FS-G300□□ (Minimo 320 V c.c., 12 A)
S8FS-G600□□ (Minimo 320 V c.c., 20 A)

ES Descripción

① y ②
Terminales de entrada (L), (N)
(El fusible está situado en el lado (L)).
③ Terminal de puesta a tierra protector (⏚)
(Este es el terminal de puesta a tierra protector especificado en las normas de seguridad.)
④, ⑤, ⑥ y ⑦ Terminales de salida de c.c. (−V), (+V) (Fig.1)
⑧ Indicador de salida (DC ON: verde)
⑨ Regulador de tensión de salida

ES Normas de seguridad

Utilice el producto en un entorno de grado de contaminación 2.
1. El terminal de salida de c.c. (④ ⑤ ⑥ ⑦) está aislado eléctricamente del terminal de entrada (① ②). (Fig.1)
2. Categoría de sobretensión III (≤ 2.000 m)
Categoría de sobretensión II (≤ 2.000 m y < 3.000 m)
3. Este producto es para la protección de la clase I.
4. Clase climática: 3K3
Los datos superiores son conforme a EN50178.

UL62368-1, EN62368-1
Según la categoría de sobretensión II
Precauciones relacionadas con EN61558-2-16 e IEC61558-2-16
1. Fuente de alimentación de modo de conmutación (SMPS):
2. Transformador de aislamiento de seguridad protegido contra cortocircuito:
3. Temperatura ambiente nominal máxima: Ta = 40 °C
Temperatura de aire del entorno para UL 508: 40 °C
Entrada c.c.
• Estándares de seguridad aplicados para una entrada de c.c. con UL62368-1, cUR (CSA C22.2 No.62368-1), EN/IEC 62368-1, EN 50178, EN/IEC 61558-2-16 y EN/IEC 60204-1. (Salvo S8FS-G60048□)
• Voltaje de entrada: 120 a 320 V c.c.
• Utilice uno de los fusibles de acción rápida en el lado positivo (lado (L)) que se indican a continuación para cumplir con las normas de seguridad previstas para el uso de la entrada de c.c.
S8FS-G015□□/030□□ (320 V c.c. min., 3 A)
S8FS-G050□□ (320 V c.c. min., 4 A)
S8FS-G100□□ (320 V c.c. min., 8 A)
S8FS-G150□□ (320 V c.c. min., 10 A)
S8FS-G300□□ (320 V c.c. min., 12 A)
S8FS-G600□□ (320 V c.c. min., 20 A)

JPN 警告表示の意味

⚠注意 正しい取扱いをしなければ、この危険のために、時に軽傷・中程度の傷害を負ったり、あるいは物の損害を受ける恐れがあります。

・警告表示

⚠ 注意	
・軽度の感電、発火、機器の故障が稀に起こる恐れがあります。分解、改造、修理したり、内部に触らないでください。	
・軽度の火傷が稀に起こる恐れがあります。通電中や電源を切った直後は製品本体に触らないでください。	
・発火が稀に起こる恐れがあります。端子ねじは規定トルク（M3.5: 6.55～10.00lb-in（0.74～1.13N・m）、M4: 9.56～11.68lb-in（1.08～1.32N・m））で締めてください。	
・感電により軽度の傷害が稀に起こる恐れがあります。通電中は端子に触らないでください。また、配線後、必ず端子カバーを取りつけてください。通電時、本体内部には最大370Vの電圧が発生しています。電源OFF後も30秒間この電圧が残留します。	
・軽度の感電、発火、機器の故障が稀に起こる恐れがあります。製品の中に金属、導線または、取りつけ加工中の切粉などが入らないようにしてください。	

JPN 安全上の要点

（1）設置・保管環境について
1. 周囲温度 -25～+75℃、相対湿度90%以下で保管してください。
2. 取りつけにあたっては、機器の長期信頼性を向上させるために、放熱に十分留意してください。(Fig.2)
形S8FS-G015□□□～150□□□は自然対流方式ですので、製品周囲の空気が対流するように取りつけください。
形S8FS-G300□□□/600□□□はファンによる強制空冷方式です。冷却効果が低下しますので、通風口（ファン取付面とその反対面）を塞がないでください。
3. 内部部品の劣化・破損が稀に起こる恐れがありますので、ディレーティング曲線の範囲を超える状態では使用しないでください。
4. 取り付け方向ごとのディレーティング曲線は、カタログを参照してください。
5. 相対湿度 90%以下の場所で使用してください。
6. 直射日光の当たる場所では使用しないでください。
7. 製品内に液体や異物、腐食性ガスが入る可能性のある場所では使用しないでください。
8. 振動・衝撃の激しい場所では使用しないでください。特にコンタクタなど振動源となる部品や装置から離して設置してください。
9. 強い高周波ノイズやサージを発生する機器から離して取りつけてください。
10. 放熱性の悪化により、稀に内部部品が劣化・破損する恐れがあります。製品本体のねじを緩めないでください。

（2）設置・配線について
1. アースは完全に接続してください。安全規格で定められたPE(保護接地)端子のため、アースが不完全な場合、感電や誤動作の恐れがあります。
2. 軽度の発火が万一の場合起こる恐れがありますので、入出力端子など誤配線のないようにご注意ください。
3. 負荷の異常による配線材の発煙・発火を防ぐために下表の線材をご使用ください。

端子	形式	推奨使用線径	トルク
入力	形S8FS-G015□□□	AWG12-22	6.55～10.00lb-in (0.74～1.13N・m)
	形S8FS-G030□□□～100□□□	AWG12-20	
	形S8FS-G150□□□/300□□□/600□□□	AWG12-16	
出力	形S8FS-G01512□～01524□/03024□	AWG12-22	
	形S8FS-G01505□/03012□/03015□/05015□/05024□/15048□	AWG12-20	
	形S8FS-G05012□/10024□	AWG12-18	
	形S8FS-G03005□/10015□/15024□/30048□	AWG12-16	
	形S8FS-G05005□/10012□/15015□	AWG12-14	
	形S8FS-G10005□/15005□/15012□/30012□～30024□	AWG12	
	形S8FS-G60015□～60048□	AWG10-12	9.56～11.68lb-in (1.08～1.32N・m)
	形S8FS-G60012□	AWG10	
PE端子	形S8FS-G015□□□～600□□□	AWG12-14	6.55～10.00lb-in (0.74～1.13N・m)

注:
1. 出力端子の電流容量は1端子あたり下記の通りです。端子の定格を超える電流が流れる場合は必ず二つの端子を同時にご使用ください。
・形S8FS-G015□□□～300□□□:20A
・形S8FS-G600□□□:30A
2. 配線後、端子の各配線導体間および金属筐体部は、以下の空間距離と沿面距離を確保してください。
L, N, (⏚)端子のうち2配線導体間、L, N端子間および金属筐体部: 6.4mm以上
+V, −V, (⏚)端子のうち2配線導体間、+V, −V端子間および金属筐体部: 3.2mm以上
4. 端子台が壊れないように、端子締めつけ時に150N以上の力で端子台を押さえつけないでください。
5. 通電前には、加工時に覆ったシートなどを必ず取り外して放熱に支障がないことをご確認ください。

（3）出力電圧調整について
1. 出力電圧調整トリマ(V.ADJ)の破損が万一の場合起こる恐れがありますので、必要以上に強い力を加えないでください。
2. 出力電圧調整後の出力電力、出力電流は定格出力電力、定格出力電流以下にしてください。

（4）オプション機種（形S8FS-G□□□□□□E/S8FS-G□□□□□□-R/S8FS-G□□□□□□-W）については、別紙の取扱説明書（3114994-5）を併せて必ずお読みください。

（5）詳細はカタログを参照してください。

JPN ご承諾事項

当社商品は、一般工業製品向けの汎用品として設計製造されています。従いまして、次に掲げる用途での使用を意図しておらず、お客様が当社商品をこれらの用途に使用される際には、当社は当社商品に対して一切保証をいたしません。ただし、次に掲げる用途であっても当社の意図した商品用途の場合や特別の合意がある場合は除きます。
(a) 高い安全性が必要とされる用途（例:原子力制御設備、燃焼設備、航空・宇宙設備、鉄道設備、昇降設備、娯楽設備、医用機器、安全装置、その他生命・身体に危険が及びうる用途）
(b) 高い信頼性が必要な用途（例:ガス・水道・電気等の供給システム、24時間運転システム、決済システムほか権利・財産を取扱う用途など）
(c) 厳しい条件または環境での用途（例:屋外に設置する設備、化学的汚染を被る設備、電磁的妨害を被る設備、振動・衝撃を受ける設備など）
(d) カタログ等に記載のない条件や環境での用途
* (a)から(d)に記載されている他、本カタログ等記載の商品は自動車（二輪車含む。以下同じ）向けではありません。自動車に搭載する用途には利用しないで下さい。自動車搭載用商品については当社営業担当者にご相談ください。
* 上記は適合用途の条件の一部です。当社のベスト、総合カタログ、データシート等最新版のカタログ、マニュアルに記載の保証・免責事項の内容をよく読んでご使用ください。

JPN 使用上の注意

■取りつけ方法について
標準取りつけ (Fig.2)
標準取りつけ（DINレール） (Fig.3)
形S8FS-G□□□□□CD□
• 製品のシャーシに設けているねじ穴を利用して取りつける場合は、製品内部へのねじの侵入深さ（製品外形から）が3mm以下になるようご留意ください。これ以上の深さになるねじを使用する際はカタログを参照してください。また、締めつけトルクは下記のようにしてください。
0.48～0.59N・m(M3)
1.08～1.32N・m(M4)
• 取りつけ面は金属板をお使いください。

■入力電圧について
定格：100～240VAC
• AC入力時：-10% ～ +10%（90～264VAC）

■並列運転
並列運転はしないでください。過度の発熱により内部部品が破損する恐れがあります。なお、オプション機種（形S8FS-G60024□-W）は並列運転が可能です。

■出力電圧調整について
出荷時:定格電圧にセットしています。
調整範囲:前面の「V.ADJ」(⑨)により定格電圧の-10%～+15%の範囲で調整が可能です。
右に回すと出力電圧は上がり、左に回すと出力電圧は下がります。
注:
V.ADJ(⑨)の操作によっては、出力電圧が電圧可変範囲+15%以上に上昇します。出力電圧を調整する場合は、電源の出力電圧を確認し負荷を破壊させないようご注意ください。

■内蔵ファンについて（形S8FS-G300□□□/600□□□）
内蔵ファンの交換はできません。

■耐電圧試験
製品のく入力一括①②>とく出力一括④⑤⑥⑦>間は3,000VAC、1分間に耐えるように設計されています。試験を実施する場合、耐電圧試験機のカットオフ電流は20mAに設定して実施してください。
注:
1. 試験機のスイッチでいきなり3,000Vを印加または遮断すると発生するインパルス電圧により万一の場合、製品が破損することがあります。印加電圧は試験機のボリュームで徐々に変化させてください。
2. 試験時は出力端子の破損防止のため、必ずすべての端子を短絡してください。

■絶縁抵抗試験
絶縁抵抗試験を実施する場合は、DC絶縁抵抗計（500VDC）をご使用ください。
注:
試験時は出力端子の破損防止のため、必ずすべての端子を短絡してください。

■過電流保護機能
過電流保護回路により、短絡・過電流に対して自動的に出力電圧を低下させ、機器を保護します。過電流状態が解除されると、製品は自動的に正常運転に復帰します。
注:
1. 短絡および過電流状態での使用が継続されますと、稀に内部部品の劣化・破損となる場合がありますので、ご注意ください。
2. 万一の場合、内部部品の劣化・破損が考えられますので、負荷側の突入電流、過負荷状態が頻繁に発生するアプリケーションには使用しないでください。

■過電圧保護機能
定格出力電圧の約120%以上の電圧を出力した場合、出力電圧を遮断し、過電圧による負荷の破損を防止します。
復帰には入力電源をOFFし、3分以上放置後、入力電源を再投入してください。
注:
入力電源の再投入は、必ず原因を取り除いた後に行ってください。

■過熱保護機能（形S8FS-G300□□□/600□□□）
ファンの停止等により電源内部の温度が上昇すると、過熱保護回路が動作し内部素子を保護します。復帰は入力電源をOFFし、3分以上放置後、入力電源を再投入してください。

■EU指令への適合について
EMC指令に適合するためのご使用条件については、カタログ、この取扱説明書を参照してください。
形S8FS-G150□□□を定格負荷80%以上で使用すると、高調波規格に適合しません。定格負荷80%以上では公共主電源に接続しないでください。

CHN 警告标识的含义

⚠注意 若操作不当的话有可能发生轻中度伤害或设备损坏的危险。

• 警告标识

⚠ 注意	
・可能会引起触电、起火或产品损坏。严禁拆分、改造、修理本产品或触摸产品内部。	
・可能会引起轻度的烫伤。通电中以及电源刚切断后请不要马上接触产品本体。	
・可能会引起燃烧。紧固端子螺丝至规定扭矩（M3.5螺丝：6.55至10.00 lb-in（0.74至1.13 N•m），M4螺丝：9.56至11.68 lb-in（1.08至1.32 N•m））。	
・可能会引起因触电用导致的轻伤。通电中严禁触摸端子，配线后需关闭端子盖。通电时，本体内部电压最大为370V。切断电源后30秒内会残留此电压。	
・可能会引起触电、起火或产品损坏。请不要使金属，导线或安装加工时产生的粉尘进入本产品内。	

CHN 安全注意

(1) 安装和存储环境
1. 请在环境温度为-25至75°C、湿度为90%或以下的条件下储藏本产品。
2. 为了提高产品的长期可靠性，请采取足够措施以确保良好的散热。
S8FS-G015□□□至S8FS-G150□□□通过自然对流冷却。
安装时要使其周围的空气利于对流。(Fig.2)
S8FS-G300□□□和S8FS-G600□□□通过强制气流冷却。请勿堵塞通风孔（风扇安装面及其反面）。否则，冷却效果可能会下降。
3. 内部零件可能偶尔会出现劣化或损坏。请勿在超过降额曲线范围的情况下使用本产品。
4. 请参考产品目录，了解各安装方向的衰减曲线。
5. 请在湿度为90%或以下的条件下使用本产品。
6. 请不要在日光直射的环境下使用本产品。
7. 请不要在液体，异物以及腐蚀性气体可能进入产品内部的场所下使用本产品。
8. 避免冲击和振动。
触电断路器装置可能会产生振动，本产品应置于尽可能远离噪音源的地方以避免冲击或振动。
9. 如果本产品在具有较多电子噪音的环境下工作时，请尽可能把本产品放置在远离噪音源的地方。
10. 如果散热不利，本产品内部元器件性能可能恶化或损坏，所以请不要擅自拧松电源本体上的螺丝。

(2) 安装和配线
1. 请完全接地。确保接地端子处于安全使用状态。当接地不完全时，可能会引起触电和误动作。
2. 可能发生轻微的起火。请注意不要将输入输出端子误配线。
3. 为防止因负载异常所引起的配线材料的冒烟、起火，请使用下列配线材料。

端子	型号	推荐线材类型	扭矩
输入	S8FS-G015□□	AWG12至22	6.55至10.00lb-in (0.74至1.13N•m)
	S8FS-G030□□□至S8FS-G100□□□	AWG12至20	
	S8FS-G150□□□/300□□□/600□□□	AWG12至16	
输出	S8FS-G01512□至S8FS-G01524□/03024□	AWG12至22	
	S8FS-G01505□/03012□/03015□/05015□/05024□/15048□	AWG12至20	
	S8FS-G05012□/10024□	AWG12至18	
	S8FS-G03005□/10015□/15024□/30048□	AWG12至16	
	S8FS-G05005□/10012□/15015□	AWG12至14	
	S8FS-G10005□/15005□/15012□, S8FS-G30012□至S8FS-G30024□	AWG12	
	S8FS-G60015□至S8FS-G60048□	AWG10至12	9.56至11.68lb-in (1.08至1.32N•m)
	S8FS-G60012□	AWG10	
接地保护端子	S8FS-G015□□□至S8FS-G600□□□	AWG12至14	6.55至10.00lb-in (0.74至1.13N•m)

注：
1. 输出端子的各端额定电流如下所示。如果电流超过了端子的额定值，请务必同时使用两个端子。
• S8FS-G015□□□至S8FS-G300□□□: 20 A
• S8FS-G600□□□: 30 A
2. 配线完成后，端子的各配线导体间及金属外壳部分，请确保以下的空间距离和爬电距离。L、N、FG（⏚）端子中的2根配线导体间，L、N端子间及金属外壳部分：6.4mm以上
+V、-V、FG（⏚）端子中的2根配线导体间，+V、-V端子间及金属外壳部分：3.2mm以上
4. 紧固端子时，请不要用150N以上的力去按压端子台，避免端子台损坏。
5. 为使散热通畅，通电前请取下加工时覆盖在产品上的薄膜。

(3) 输出电压调整
1. 输出电压调节旋钮(V.ADJ)可能会被损坏。所以请勿施加不必要的外力。
2. 请确保在输出电压调整后，不要超过额定输出功率和额定输出电流。

(4) 请参考另附的使用说明书（3114994-5）以获取选配型号（S8FS-G□□□□□□E、S8FS-G□□□□□□-R和S8FS-G□□□□□□-W）的详细说明。

(5) 请参考产品目录以获取详细说明。

CHN 使用时的注意事项

在客户的应用中，欧姆龙不负责产品与任何客户端产品所涉及的规格、规范和标准保持一致性。请务必考虑本产品对于所应用的系统、机器和设备间的适用性。使用时请注意并遵守本产品的禁止事项。
在没有确认整个系统设计时所考虑到的风险，以及没有确认在设备和系统中该欧姆龙产品的额定使用条件和正确安装条件的情况下，禁止将本产品应用于对人身及财产存在严重危险的场合。
详见产品规格书中保证及免责事项内容。

CHN 使用注意

■安装
标准安装 (Fig.2)
DIN导轨上的标准安装 (Fig.3)
S8FS-G□□□□□CD□
• 当安装机壳上的螺丝时，螺丝在电源内侧突出不允许超过3 mm。
若您必须使用长于以上规定的螺丝，请参考产品数据表。
紧固安装螺丝至以下扭矩：
M3螺丝：0.48至0.59 N•m
M4螺丝：1.08至1.32 N•m
• 强烈推荐金属板作为安装面板。

■输入电压公差
额定值：100至240 VAC
• AC输入的主电源公差：-10至+10%（90至264 VAC）

■并联运行
此电源不能用于并联运行。
若您尝试并联运行，过热可能损坏内部元器件。
并联运行适用于其他型号(S8FS-G60024□-W)。

■ 输出电压调整
出厂时：设定输出电压为额定电压。
调整范围：调节产品正面的"V.ADJ" ⑨旋钮，调节范围从额定输出电压的–10%到+15%。
顺时针旋转时增大输出电压，逆时针旋转时减小输出电压。
注：
通过"V.ADJ"⑨的调节，输出电压可能上升到电压可变范围+15%之上。
所以调整输出电压时，请确认电源的输出电压并防止负载遭到破坏。

■内置风扇（S8FS-G300□□□/600□□□）
内置风扇不可更换。

■ 耐电压实验
额定耐电压：
3,000VAC于<所有输入端子①②>和<所有输出端子④⑤⑥⑦>之间持续1分钟。实验时，耐电压测试装置的切断电流设置为20mA。
注：
1. 如果使用测试开关然应用或者切断3,000 V的电压，产生的冲击电压可能会损坏产品。
2. 实验时，短接所有输出端子以避免端子受损。

■ 绝缘电阻实验
实验采用直流500VDC欧姆表。
注：
实验时，短接所有输出端子以避免端子受损。

■ 过载保护
过载保护功能可以自动保护负载和产品免受过电流的损害。当电流回到额定范围之内时，产品将会自动回归到正常运行。
注：
1.请不要在运行期间持续短路、过载或者提高负载状态，内部元器件可能恶化或损坏。
2.请不要在浪涌电流或负载瞬过载频繁发生的情况下使用该产品，内部元器件可能恶化或损坏。请不要在这种情况下使用本产品。

■过电压保护
本产品能够自动保护自身及负载免受过电压的损害。
如果输出电压超过额定输出电压的120%以上，过电压保护开始工作。若要让产品复位，请关闭产品并等待至少3分钟，然后再打开产品。
注：
在重新开启之前，请确保引起过电压的原因已被排除。

■过热保护（S8FS-G300□□□/600□□□）
如果由于风扇故障或任何其他原因使内部温度过度上升，过热保护回路将被触发以保护内部元器件免受损害。如果要让此保护复位，请先将电源输入切断并等待三分钟或更长时间，然后重新开启电源。

■符合EU指令
请参考商品目录和本使用说明书来获得符合EMC指令的使用条件。
若在80%或以上的额定负载下使用S8FS-G150□□□，则不满足谐波标准。
在80%或以上的额定负载下运行产品时，请不要将产品与公共电源连接。

IT Legenda simboli di sicurezza

⚠ATTENZIONE Questo avviso caratterizza le informazioni il cui mancato rispetto può causare ferite leggere o relativamente gravi, danni al prodotto o difetti di funzionamento.

• Note di sicurezza

⚠ ATTENZIONE	
• In alcune condizioni, possono verificarsi scosse elettriche di lieve entità, incendi o guasti al prodotto. Non smontare, modificare o riparare il prodotto e non toccarne le parti interne.	
• L'elevata temperatura delle superfici potrebbe causare ustioni. Non toccare il prodotto durante il funzionamento e immediatamente dopo lo spegnimento.	
• In alcune condizioni, possono verificarsi incendi. Serrare le viti del terminale alla coppia specificata (viti M3.5: 6.55 to 10.00 lb-in (da 0,74 a 1,13 N•m), viti M4: 9.56 to 11.68 lb-in (da 1,08 a 1,32 N•m)).	
• In alcune condizioni, possono verificarsi ferite di lieve entità dovute a scosse elettriche. Non toccare i terminali quando l'alimentazione è attiva. Richiudere sempre il coprirterminali dopo aver eseguito il cablaggio. Il voltaggio di lavoro interno può arrivare al massimo a 370 V. Questo voltaggio continua per 30 secondi circa dopo lo spegnimento.	
• In alcune condizioni, possono verificarsi scosse elettriche di lieve entità, incendi o guasti al prodotto. Evitare che parti di metallo, conduttori, residui di taglio o scarti dall'installazione penetrino all'interno del prodotto.	

IT Precauzioni per l'utilizzo in ondizioni di sicurezza

(1) Ambiente di installazione e stoccaggio
1. Immagazzinare il prodotto con temperatura compresa tra -25 e +75 °C e un'umidità massima del 90%.
2. Adottare tutte le misure necessarie per dissipare il calore in modo adeguato e aumentare l'affidabilità a lungo termine del prodotto. (Fig.2)
I modelli S8FS-G015□□□ e S8FS-G150□□□ smaltiscono il calore mediante ventilazione naturale.
Eseguire il montaggio in modo da consentire la convezione dell'aria.
I modelli S8FS-G300□□□ e S8FS-G600□□□ smaltiscono il calore mediante ventilazione forzata. Per garantire l'efficacia del raffreddamento, tenere i fori di ventilazione (lato di installazione del ventilatore e lato opposto) liberi da ostacoli.
3. Non utilizzare il prodotto in aree esterne alla curva di correzione per evitare il deterioramento o il danneggiamento dei componenti interni.
4. Consultare il catalogo del prodotto e le istruzioni di montaggio per la curva di declassamento.
5. Utilizzare il prodotto con un'umidità massima del 90%.
6. Si eviti di installare l'alimentatore in piena luce solare.
7. Si eviti di installare l'alimentatore in luoghi dove liquidi, soluzioni o gas corrosivi possano penetrare all'interno dell'alimentatore stesso.
8. Evitare luoghi soggetti a urti o vibrazioni. In particolare, poiché i dispositivi come i conduttori possono diventare sorgenti di vibrazioni, collocare l'alimentatore il più lontano possibile da eventuali sorgenti di vibrazioni.
9. Se l'alimentatore di corrente viene usato in presenza di disturbi elettrici eccessivi, allontanare il più possibile l'alimentatore dalle sorgenti di disturbi.
10. I componenti interni potrebbero deteriorarsi e rompersi a causa dell'irraggiamento di calore dannoso. Non allentare le viti sulla parte superiore dell'alimentatore.

(2) Installazione e cablaggio
1. Eseguire tutti i collegamenti della messa a terra. Viene utilizzato un terminale di terra protettivo specificato negli standard di sicurezza. In caso non vengano collegati tutti i terminali di terra, possono verificarsi scosse elettriche o problemi di funzionamento.
2. Assicurarsi che i terminali di ingresso e uscita siano collegati correttamente, poiché si potrebbero verificare scintille.
3. Per evitare l'insorgere di fumi o principi di incendio dovuti a un carico eccessivo, utilizzare il materiale per il cablaggio indicato di seguito.

Terminale	Modello	Tipo di cavo raccomandato	Coppia
Ingresso	S8FS-G015□□	AWG12 a 22	Da 6,55 a 10,00 lb-in (da 0,74 a 1,13 N•m)
	S8FS-G030□□□ a S8FS-G100□□□	AWG12 a 20	
	S8FS-G150□□□/300□□□/600□□□	AWG12 a 16	
Uscita	S8FS-G01512□ a S8FS-G01524□/03024□	AWG12 a 22	
	S8FS-G01505□/03012□/03015□/05015□/05024□/15048□	AWG12 a 20	
	S8FS-G05012□/10024□	AWG12 a 18	
	S8FS-G03005□/10015□/15024□/30048□	AWG12 a 16	
	S8FS-G05005□/10012□/15015□	AWG12 a 14	
	S8FS-G10005□/15005□/15012□, S8FS-G30012□ a S8FS-G30024□	AWG12	
	S8FS-G60015□ a S8FS-G60048□	AWG10 a 12	Da 9,56 a 11,68 lb-in (da 1,08 a 1,32 N•m)
	S8FS-G60012□	AWG10	
Terminale di terra di protezione	S8FS-G015□□□ a S8FS-G600□□□	AWG12 a 14	Da 6,55 a 10,00 lb-in (da 0,74 a 1,13 N•m)

Note:
1. La corrente nominale per terminale dei terminali di uscita è indicata di seguito. Utilizzare sempre due terminali contemporaneamente se la corrente supera i limiti di impiego di un terminale.
• S8FS-G015□□□ a S8FS-G300□□□: 20 A
• S8FS-G600□□□: 30 A
2. Dopo aver completato il cablaggio, creare le seguenti distanze d'isolamento in aria e superficiale tra i cavi dei terminali e la custodia metallica.
Tra ogni coppia di cavi collegati ai terminali L, N e FG (⏚) e tra i cavi collegati ai terminali L, N e la custodia metallica: min. 6,4 mm
Tra ogni coppia di cavi collegati ai terminali +V, -V e FG (⏚) e tra i cavi collegati ai terminali +V, -V e la custodia metallica: min. 3,2 mm
4. Non serrare la morsettiera applicando una forza superiore a 150 N. Ciò può danneggiare la morsettiera.
5. Prima di alimentare (ON) il prodotto, accertarsi di avere rimosso il foglio utilizzato per la protezione del prodotto durante la lavorazione meccanica.

(3) Regolazione della tensione di uscita
1. Il regolatore della tensione di uscita (V.ADJ) potrebbe danneggiarsi. Non forzare la vite di regolazione.
2. Non superare i valori nominali della tensione di uscita e della corrente dopo aver regolato la tensione di uscita.
(4) Fare riferimento all'altro Manuale di istruzioni (3114994-5) per informazioni sui modelli opzionali (S8FS-G□□□□□□E, S8FS-G□□□□□□-R, e S8FS-G□□□□□□-W).
(5) Per ulteriori dettagli, fare riferimento al catalogo del prodotto.

IT Precauzioni nell'uso del prodotto

OMRON non è responsabile della conformità con alcuno standard, codice o regolamento da applicare all'utilizzo dell'alimentatore con altri prodotti.
Acquisire tutte le informazioni necessarie per determinare l'idoneità del prodotto all'impiego con sistemi, apparecchiature o equipaggiamenti con cui sarà utilizzato.
Acquisire e rispettare tutti i divieti di utilizzo applicabili al presente prodotto.
NON UTILIZZARE MAI I PRODOTTI PER UN'APPLICAZIONE CHE IMPLICHI SEVERI RISCHI PER LA VITA O PER LA PROPRIETA' SENZA ASSICURARSI CHE L'INTERO SISTEMA SIA STATO PROGETTATO PER GESTIRE TALI RISCHI, E CHE IL PRODOTTO OMRON SIA CORRETTAMENTE CLASSIFICATO E INSTALLATO PER L'UTILIZZO DESIDERATO NEL SISTEMA O EQUIPAGGIAMENTO COMPLESSIVO.
Consultare anche il catalogo dei Prodotti per la Garanzia e le Limitazioni di Responsabilità

IT Precauzioni per l'utilizzo corretto

■Montaggio
Montaggio verticale (Fig.2)
Montaggio standard (guida DIN) (Fig.3)
S8FS-G□□□□□CD□
• Quando si utilizzano vi